



**EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**  
**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:**  
**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:**  
**Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers abgegeben:**

**AIR MKG**  
**1096 Avenue André Lasquin, 74700 Sallanches - FRANCE**

<b>Commercial name</b> <b>Nom commercial</b> <b>Handelsbezeichnung</b>	<b>KOCON MODULE</b>
<b>Code conception</b> <b>Code conception</b> <b>Modellbezeichnung</b>	<b>HAMO-MK-(size)</b>

**is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**  
*REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC*

**est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:**  
*RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil*

**entspricht den geltenden Harmonisierungsvorschriften der EU:**  
*VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates*

**and is in conformity with the harmonised standards :**  
**et est conforme aux normes harmonisées suivantes :**  
**und erfüllt die nachstehenden harmonisierten Normen :**

**EN 1651**

**The notified body CRITT SPORT LOISIRS 0501 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate :**

**L'organisme notifié CRITT SPORT LOISIRS 0501 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type :**

**Die benannte Stelle CRITT SPORT LOISIRS 0501 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:**

**0501/2535/162/01/17/0084**

**Date**  
**Date**  
**Datum**

**29/07/2022**

**Signature**  
**Signature**  
**Unterschrift**

**Max Jean Pierre**  
**Co-gérant**



**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**  
**EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:  
La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:  
Deze verklaring van overeenstemming werd opgesteld onder de uitsluitende aansprakelijkheid van de fabrikant:

**AIR MKG**  
1096 Avenue André Lasquin, 74700 Sallanches - FRANCE

<b>Nombre comercial</b> <b>Denominazione commerciale</b> <b>Commerciële naam</b>	<b>KOCON MODULE</b>
<b>Código de diseño</b> <b>Codice di progettazione</b> <b>Ontwerpcode</b>	<b>HAMO-MK-(size)</b>

es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

*REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo*

è conforme alla normativa alla vigente legislazione dell'Unione sull'armonizzazione:

*REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio*

voldoet aan de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie:

*(EU)-VERORDENING 2016/425 VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad*

y es conforme con las siguientes normas armonizadas :

ed è conforme alle norme seguenti norme armonizzate :

en voldoet aan de volgende geharmoniseerde normen :

EN 1651

El organismo notificado CRITT SPORT LOISIRS 0501 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

L'organismo notificato CRITT SPORT LOISIRS 0501 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo (riferimento a tale certificato):

De aangemelde instantie CRITT SPORT LOISIRS 0501 heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekcertificaat afgegeven:

0501/2535/162/01/17/0084

Fecha  
Date  
Datum

Firma  
Firma  
Handtekening

Max Jean Pierre  
Co-gérant

29/07/2022



**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**  
**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**  
**EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:  
Niniejsza deklaracja zgodności została opracowana na wyłączną odpowiedzialność producenta:  
Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére került kiállításra:

**AIR MKG**  
1096 Avenue André Lasquin, 74700 Sallanches - FRANCE

<b>Nome comercial</b> Nazwa handlowa Kereskedelmi név	KOCON MODULE
<b>Código de projeto</b> Nr. projektu Projekt kód	HAMO-MK-(size)

está conforme com a legislação de harmonização da União aplicável:  
REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, de 9 de março de 2016,  
relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho

jest zgodny z obowiązującym prawodawstwem harmonizacyjnym Unii Europejskiej:  
ROZPORZĄDZENIE (UE) Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie  
środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:  
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 2016. március 9-i 2016/425 (EU) RENDELETE az egyéni  
védeleszközökről és a Tanács 89/686/EGK irányelvének hatályon kívül helyezéséről

e está conforme com as seguintes normas harmonizadas :  
i jest zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi :  
és megfelel az alábbi harmonizált szabványoknak :

EN 1651

O organismo notificado CRITT SPORT LOISIRS 0501 realizou o exame UE de tipo (módulo B) e elaborou o certificado de exame UE de tipo:

Jednostka notyfikowana CRITT SPORT LOISIRS 0501 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i sporządziła certyfikat badania typu:

A/Az bejelentett szervezet CRITT SPORT LOISIRS 0501 elvégezte az EU-típusvizsgálatot („B” modul), és elkészítette az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:

0501/2535/162/01/17/0084

Data  
Data  
Dátum

Assinatura  
Podpis  
Aláírás

Max Jean Pierre  
Co-gérant

29/07/2022



**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE**  
**VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ**  
**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU**

Prezenta Declarație de conformitate este întocmită sub responsabilitatea exclusivă a fabricantului:  
**Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výlučnú zodpovednosť výrobcu:**  
**Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:**

**AIR MKG**  
**1096 Avenue André Lasquin, 74700 Sallanches - FRANCE**

<b>Denumire comercială</b> <b>Obchodný názov</b> <b>Obchodní název</b>	<b>KOCON MODULE</b>
<b>Cod proiectare</b> <b>Kód návrhu</b> <b>Kód návrhu</b>	<b>HAMO-MK-(size)</b>

**este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii:**  
*REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 cu privire la echipamentele de protecție individuală, cu abrogarea Directivei 89/686/CEE a Consiliului*

**je v súlade s príslušnou harmonizovanou legislatívou EÚ:**  
*NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS*

**je v souladu s příslušnými unijními harmonizovanými legislativními předpisy:**  
*NAŘÍZENÍ (EU) EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích, kterým se ruší směrnice Rady č. 89/686/EHS*

**și în conformitate cu următoarele standarde armonizate :**  
**a je v súlade s harmonizovanými normami :**  
**a je v souladu s následujícími harmonizovanými normami :**

**EN 1651**

**Organismul notificat CRITT SPORT LOISIRS 0501 a efectuat examinarea de tip a UE (modulul B) și a emis certificatul aferent:**  
**Certifikačný úrad CRITT SPORT LOISIRS 0501 vykonal typovú skúšku EÚ (Modul B) a vydal certifikát EÚ o typovej skúške:**  
**Certifikační úřad CRITT SPORT LOISIRS 0501 provedl typovou zkoušku EU (modul B) a vydal osvědčení o typové zkoušce EU:**

**0501/2535/162/01/17/0084**

**Data**  
**Dátum**  
**Datum**

**Semnătura**  
**Podpis**  
**Podpis**

Max Jean Pierre  
Co-gérant

29/07/2022



IZJAVA EU O SKLADNOSTI  
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ  
AB UYGUNLUK BEYANI

Za to izjavo o skladnosti je izključno odgovoren proizvajalec:

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Bu uygunluk beyanı yalnızca aşağıdaki üreticinin sorumluluğunda yayınlanmaktadır:

AIR MKG  
1096 Avenue André Lasquin, 74700 Sallanches - FRANCE

Trgovsko ime Εμπορικό όνομα Ticari ad	KOCON MODULE
Koda zasnove Κώδικα σχεδιασμού Tasarım kodu	HAMO-MK-(size)

je v skladu z usklajeno zakonodajo Unije, ki se uporablja za:

UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVET z dne 9. marca 2016

o osebi varovalni opremi in o razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS

συμμορφώνεται με την εφαρμοστέα ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης :

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας και για την κατάργηση της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου

yürürlükteki Avrupa Birliği uyum mevzuatına uygundur:

Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin ve Konseyin 89/686/AET direktifini ilga eden 9 Mart 2016 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSUNUN VE KONSEYİN 2016/425 sayılı (AB) DÜZENLEMESİ

in v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi :

και συμμορφώνεται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα :

aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlara uygundur :

EN 1651

Priglašeni organ CRITT SPORT LOISIRS 0501 je opravil EU preizkus tipa (modul B) in izdal potrdilo o opravljenem EU preizkusu tipa:

Ο κοινοποιημένος οργανισμός CRITT SPORT LOISIRS 0501 διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

CRITT SPORT LOISIRS 0501 onaylı kuruluşu AB tipi incelemeyi (B modül) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme tasdikini yayınladı:

0501/2535/162/01/17/0084

Datum  
Ημερομηνία  
Tarih

Podpis  
Υπογραφή  
İmz

Max Jean Pierre  
Co-gérant

29/07/2022



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE  
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС  
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:  
Настоящата декларация за съответствие е съставена единствено под отговорността на  
производителя:  
Ova izjava o sukladnosti sastavljena je na isključivu odgovornost proizvođača:

AIR MKG  
1096 Avenue André Lasquin, 74700 Sallanches - FRANCE

Handelsnamn Търговско име Trgovački naziv	KOCON MODULE
Utformningskod Код на дизайна Šifra dizajna	HAMO-MK-(size)

överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:  
Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016  
om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG  
съответства на приложимото хармонизирано законодателство на Съюза:  
ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 9 март 2016 г.  
относно личните предпазни средства и отменя директива 89/686/ЕИО на Съвета  
u skladu je s važećim zakonodavstvom Unije za usklađivanje:  
URED BOM (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016.  
o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

och överensstämmer med följande harmoniserade standarder :  
и съответства на следните хармонизирани норми :  
i udovoljava sljedećim usklađenim standardima :

EN 1651

Det anmälda organet CRITT SPORT LOISIRS 0501 har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-  
typintyget:

Обявената организация CRITT SPORT LOISIRS 0501 е осъществила ЕС изпитване на тип (модул B) и е  
съставила сертификат за ЕС изпитване на тип:

Prijavljeno tijelo CRITT SPORT LOISIRS 0501 provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU  
ispitivanju tipa:

0501/2535/162/01/17/0084

Datum  
Дата  
Datum

29/07/2022

Underskrift  
Подпис  
Potpis

Max Jean Pierre  
Co-gérant



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС  
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA  
EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Ця декларація відповідності складена під виключну відповідальність виробника:  
Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:  
Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:

AIR MKG  
1096 Avenue André Lasquin, 74700 Sallanches - FRANCE

Комерційна назва Markės pavadinimas Komerčijalni naziv	KOCON MODULE
Код розробки Dizaino kodas Šifra dizajna	HAMO-MK-(size)

відповідає чинному уніфікованому законодавству ЄС:  
ДИРЕКТИВІ (ЄС) 2016/425 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ ЄВРОПИ від 9 березня 2016 р.  
щодо засобів індивідуального захисту і скасовує директиву 89/686/CEE Ради,  
atitinka taikomos derinamosios Sąjungos teisės aktus:  
2016 m. kovo 9 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2016/425  
dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB  
je usaglašen sa važećim zakonodavstvom Unije o harmonizaciji:  
UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 9. marta 2016. godine  
o ličnoj zaštitnoj opremi kojom se ukida Direktiva 89/686/EEZ Saveta

а також відповідає наступним уніфікованим нормам :  
ir atitinka šiuos darnuosius standartus :  
i usaglašen je sa harmonizovanim standardima u nastavku :

EN 1651

Акредитований орган сертифікації CRITT SPORT LOISIRS 0501 здійснив випробування на відповідність типу стандартам Європейського Союзу (модуль В) і склав свідоцтво про відповідність типу стандартам Європейського Союзу:  
Notifikuotoji įstaiga CRITT SPORT LOISIRS 0501 atliko ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą:  
Ovlašćeno telo CRITT SPORT LOISIRS 0501 izvršilo je ispitivanje tipa (modul B) EU i sastavilo sertifikat EU o ispitivanju tipa:

0501/2535/162/01/17/0084

Дата  
Data  
Datum

Підпис  
Parašas  
Potpis

Max Jean Pierre  
Co-gérant

29/07/2022